

## JONES, THOMAS (1777 - 1847), translator, schoolmaster and minister (CM)

**Name:** Thomas Jones  
**Date of birth:** 1777  
**Date of death:** 1847  
**Spouse:** Margaret Jones  
**Gender:** Male  
**Occupation:** translator, schoolmaster and minister (CM)  
**Area of activity:** Education; Religion; Scholarship and Languages  
**Author:** Melfyn Richard Williams

Born in Llanfwrog, Anglesey, in 1777. He was fortunate enough to receive some schooling with a cleric in his home area. He and two of his brothers, Rice Jones, Pen-clawdd, Glamorganshire, and Robert Jones, Congl. minister, Corwen, Meirionnydd, were preachers. In 1803 he and his wife, Margaret, moved to Ty'nyrefail, Llanyngenedl, Anglesey, where they had at least 8 children. He was elected an elder in Caergeiliog and began preaching with the Methodists in 1808. By 1816 he had moved to Penyrallt, Bodedern, and then to Llain-llwyd, Amlwch, where he died. He kept a school in Amlwch and published there a book on arithmetic, *Rhifiadur* (1827); he succeeded David Griffiths as master of the Nonconformists' school. During the last 20 years of his life he translated a number of English books, including some science volumes, for the monoglot Welsh reader. He published *Yr anianydd Cristionogol* (Thomas Dick, 1842), *Traethawd ar Ddaearyddiaeth* (1844) and theological works, e.g. *Scot ar y prophwydi*, and *Hanes gwaith y prynedigaeth* (1829). He died 6 July 1847 aged 70, having been a preacher for 39 years. He was buried in his native parish of Llanfwrog.

### Author

Melfyn Richard Williams

### Sources

*Y Drysorfa*, 1848

*Geirlyfr Bywgraffiadol o Enwogion Cymru* (1870)

*Anglesey Antiquarian Society & Field Club Transactions*, 1964, 39

### Additional Links

Wikidata: [Q20734482](https://www.wikidata.org/wiki/Q20734482)

**Published date:** 2001

**Article Copyright:** <http://rightsstatements.org/page/InC/1.0/>

The Dictionary of Welsh Biography is provided by The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies. It is free to use and does not receive grant support. A donation would help us maintain and improve the site so that we can continue to acknowledge Welsh men and women who have made notable contributions to life in Wales and beyond.

Find out more on our [sponsorship page](#).



#### APA Citation



Williams, M. R., (2001). JONES, THOMAS (1777 - 1847), translator, schoolmaster and minister (CM). *Dictionary of Welsh Biography*. Retrieved 8 Nov 2024, from <https://biography.wales/article/s3-JONE-THO-1777>

Copy to Clipboard

LGC  
NLW

LLYFRGEL  
THE NATION



Ysgrifeddiadau  
Llywodraeth Cymru  
Copied by  
Welsh Government